



ارشادات بشأن توثيق شهادة اثبات النسب/ الاقرار بالموافقة/ الاقرار بحق الولاية والحضانة

(إصدار: نوفمبر ٢٠١٩)

بخلاف ما هو عليه الأمر حال قيام الزوجية الشرعية بين الأبوين فإنه في حالة ما إذا كان الأبوين غير متزوجين فيكون نسب الطفل إلى الأب عند الميلاد غير ثابت قانوناً. ولإثبات نسب الطفل لأبيه يتعين القيام بما يطلق عليه **اثبات النسب** والذي يكون في صورة **محرر عام موثق**. ولكي ينتج هذا الاقرار آثاره القانونية يتعين بالإضافة إلى قيام الأب بإثبات نسب الطفل أن **تقر الأم بالموافقة على اثبات النسب**.
جدير بالذكر أن هذا الاقرار لا يجوز إلا إذا صدر من **شخص المقرين** (ولا يجوز تفويض الغير في هذا الشأن). يسري نفس الأمر على الاقرار **بحق الولاية والحضانة** والذي يمكن المطالبة بتقديمه عند التقدم للحصول على التأشيرة بغرض لم شمل الأسرة. (للاستفسار عن ضرورة تقديم الاقرار بحق الحضانة والولاية من عدمه يرجى مراجعة قسم التأشيرات بالسفارة: visa

يمكن للأبوين تقديم اقرار اتها معاً أمام الموظف المختص بالشئون القنصلية بالسفارة. أما في حالة إقامة الأبوين في **أماكن متفرقة** (أحدهم في مصر والآخر في ألمانيا) فيمكن أيضاً لكل منهما تقديم اقراره **كل على حدة**. ويقع الاختصاص في هذا الشأن في ألمانيا إلى جانب مكتب التوثيق في الأحوال العادية لمكتب الأحوال الشخصية ولمكتب رعاية الطفولة والنساء الذي يقع محل إقامة مقدم الاقرار في نطاقه. كما يمكن تقديم الاقرار **قبل موعد الولادة** طالما كان الموعد محدداً.

وحيث أن الترتيب لإجراء توثيق الاقرار يستغرق وقتاً طويلاً فيكون القيام به **فقط بتحديد موعد مسبق**. وعليه نرجو من حضراتكم عدم تحديد موعد من خلال برنامج الحصول على مواعيد على شبكة الانترنت، بل نهيب بكم مراسلة قسم الجوازات من خلال البريد الإلكتروني على العنوان التالي: passstelle@kair.diplo.de. كما نرجو منكم مراعاة أنه نظراً للأعداد الكبيرة فإنكم في الأغلب سوف تحصلون على موعد بعد عدة أسابيع.

جدير بالذكر أنه قبل تحديد الموعد يتعين تسليم كافة **المستندات المطلوبة** أولاً لدى السفارة أو ارسالها كاملة عن طريق البريد الإلكتروني بعد نسخها بالماسح الضوئي (السكران).

كما نرجو عند **الحضور للموعد** إحضار **أصول كافة المستندات**.

وفي العادة يتعين ارسال المستندات التالية:

١- صور من جوازات سفر الأبوين:

إذا كان أحد الأبوين يحمل بطاقة تحقيق شخصية مصرية فيتعين أن تتم ترجمتها إلى اللغة الألمانية من قبل المترجمين المعتمدين لدى السفارة. تجدون قائمة بأسماء المترجمين المعتمدين على صفحة السفارة على الانترنت.

٢- صورة من شهادة ميلاد الطفل:

يتعين ترجمة شهادات الميلاد المصرية إلى اللغة الألمانية لدى أحد المترجمين المعتمدين لدى السفارة وتوثيقها والتصديق عليها لدى السفارة الألمانية. تجدون على صفحة قسم التصديقات ارشادات بشأن إجراءات التصديق.

أما إذا كان الطفل لم يولد بعد فمرجو منكم تقديم شهادة طبية توضح الموعد المتوقع للولادة. في حالة إصدار هذه الشهادة باللغة الإنجليزية فلا حاجة إلى ترجمتها إلى اللغة الألمانية.

٣- بيانات دقيقة بشأن العناوين المسجلة للأبوين وللطفل في ألمانيا.

٤- الحالة الاجتماعية للأبوين (عند ولادة الطفل وفي الوقت الراهن)

إذا كان الطفل لم يولد بعد فيتعين إثبات الحالة الاجتماعية للأم. في هذه الحالة يمكن تقديم اثبات بعدم الزواج (على سبيل المثال من خلال تقديم شهادة إضافية لاثبات محل السكن موضح فيها الحالة الاجتماعية أو مستخرج قيد فردي)، أو تقديم وثيقة طلاق لزوج سابق. أما إذا كان الطفل قد ولد بالفعل ويحمل شهادة ميلاد ألمانية غير مثبت فيها والد الطفل، فلا يتعين في هذه الحالة تقديم ما اثبات للحالة الاجتماعية للأم. كما يتعين ذكر الحالة الاجتماعية للأب. وبخلاف الحال فيما يتعلق بالأم فيتعين تقديم اثبات على ذلك لكن عند طلبه.

٥- إذا اقتضى الأمر صورة من شهادة اثبات النسب التي تمت في ألمانيا/ وموافقة الأم على اثبات النسب و/ أو الاقرار بالحق في الحضانة والولاية.

٦- إذا اقتضى الأمر شهادة إضافية تفيد جنسية الأبوين الألمانية (شهادة التجنس وذلك في حالة عدم حصول أحد الوالدين على الجنسية بالميلاد).

٧- استمارة مستوفاة البيانات حول اثبات النسب وحق الحضانة والولاية:

الهدف من هذه الاستمارة هو توجيه حضراتكم لكل المستندات المطلوبة والاجابة عن الاستفسارات التي قد تستغرق الاجابة عنها وقت طويل.

لهذا نرجو من حضراتكم الإجابة على الأسئلة الموجودة بالقائمة بعناية باللغة الألمانية، وكذلك ارفاق تلك القائمة بالأوراق والمستندات المطلوبة وتقديمها من خلال البريد الإلكتروني إلى السفارة. يمكن ملأ الاستمارة على جهاز الكمبيوتر بسهولة. تجدون هذه الاستمارة أيضاً على الصفحة الخاصة بالإرشادات الخاصة بإثبات النسب وحق الحضانة والولاية.